

بازرگانىكردن به مرؤقه وه

ترسناكترين دياردهى كؤيله كردنه وهى مرؤقه

له قالبه هاوچه رخه كه یدا

(پیناس، هۆكاره كان، قوربانىيان، رېكاره ياساييه كان)

د. عمر عبد العزيز

ز ۲۰۱۸

﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ  
مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا﴾

الإسراء / ٧٠

متى استعبدتم الناس

وقد ولدتهم امهاتهم أحرارا ؟

عمر بن الخطاب

## تەۋەرەكانى ئەم پەپتووكە :

- پېناسى بازىرگانىكىردن بە مرۇقەۋە
- بواریو جۆرەكانى بازىرگانىكىردن بە مرۇقەۋە
- بەھای مرۇقە لە دیدى ئاینەكان و یاساۋ رېكەۋتتنامەكاندا
- بازىرگانىكىردن بە مرۇقەۋە، تاۋانئىكى رېكخراۋە
- قوربانىیەكان بە پلەى یەكەم لە رەگەزى مېینەۋ مندالانن
- جیاۋازىی خویندەۋەكان بۆ ھۆكارەكانى دياردەكە
- ئامانجەكانى تاۋانى بازىرگانىكىردن بە مرۇقەۋە
- سېئەم گەرەترىن تاۋان لە جیھاندا
- ھەندېك زانىارىی و داتاۋ ئامارى مەترسیدار
- بانده (مافیا)كان و بازىرگانانى مرۇقفروش
- بەرچاۋترىن یاساكانى جیھان دژى بازىرگانى بە مرۇقەۋە
- ناۋەندو رېكخراۋە جیھانىیەكان و كۆنگرەكان
- پوختەیەك دەربارەى مافى مرۇقە لە ئىسلامدا
- تېروانىنى شەریعەتى ئىسلامى بۆ مرۇقە و كۆیلەكردنى
- ۋلاتانى عەربىی و چارەسەرە یاسایىەكان
- رۆلى دامەزاۋە ئاینىیەكان و دەزگاكانى كۆمەلگەى مەدەنى
- كوردستان و بابەتى بازىرگانىكىردن بە مرۇقەۋە

• دەقى وتارى كۆنگرهى جيهانىي (بازرگانىكردن به مرقهوه)

(بازرگانىكردن به مرقهوه) ناونيشانىكى نوئى سهردهمى هاوچهرخه، بۆ پر مهترسيداترئين ديارده هاوچهرخهكان. سالانىكه رېكخراوى جيهانى نهتهوه يهكگرتووهكان و دامهزراوهو رېكخراوه نئونهتهوهييه پيهوهنديدارهكان به مافى مرقهوه، سكالايانه بهدهست زيادبوونى دياردهى بازرگانىكردن به مرقهوه، له رېي رپاندن و گويزانهوهو ههئاردهكردنهوه، سهههئام له رېي بهكارهئانانهوه بۆ چهئندين ئامانجى ناشهههئى و ناياسايى، وهك: بهكارهئانانى رهگهزى مئيينه و مئيردمنداآن بۆ مهبهستى سئىكسى، يان بهكارهئانانى پارچهكانى جهستهى ههئنديكيان بۆ مهبهستى بازرگانى تهئندروستى، يان بهكارهئانان بۆ مهبهستى سوخهه و كارى وؤرهملئ و ئاچاركردن، يان سوال پئىكردن، يان چهئندين شتى ترى هاوشئوه.

رؤزانى (۲۱) و (۲۲)ى مانگى (مايسى) (۲۰۱۲ز) بهشدارى كۆنگرهههكى جيهانىي بووم لهسهه ئه و دياردههه، كه له شارؤچكهى دوكانى سهه به پارئيزگاي سلئيمانى، لهئئير ناونيشانى (بازرگانىكردن به مرقهوه، ميكانىزم و رپؤ شوئنه كارىگهههكان بۆ بنهههركردنى)، ساز كرا. كۆنگرههكه له لايهن دوو رېكخراوى ئئتالى و وهزارهتى دهههوهى ئئتاليا و سههؤكايهتى رېكخراوى هاوپهئيمانى نئونهتهوهيى

له پیناو دادگهریی، گریّ درا، به چاودییری و ئامادهبوونی نوینهرانی نهتهوه یهکگرتووهکانو پیکخراوی هاریکاری ئیسلامیی و کۆمکاری ولاتانی عهرهبی و ژمارهیهکی زۆر له بالیۆزو نوینهرانی ولاتانی ئهوروپیی و عهرهبی، وهك: لیبیا و لوبنان و قاتیکان و ئیتالیایا و په‌رله‌مانتارانی عێراق و ئه‌روپا.

به‌سوپاسه‌وه له لایه‌ن پیکخراوه ئیتالییه‌کانه‌وه داوا له به‌نده‌ش کرا و تارپیکم هه‌بی، که له کۆتاییدا تیشکیکی ده‌خه‌مه سه‌رو ده‌قه عهره‌بییه‌که‌شی وه‌ك به‌لگه‌نامه‌یه‌ك بلاو ده‌که‌مه‌وه.

گرنگیی له‌و کۆنگره‌یه‌دا ته‌نها گری‌دانی نه‌بوو، گرنگی به‌لای منه‌وه له‌وه‌دا بوو که عێراق به‌گشتیی و کوردستان به‌تایبه‌تی، به‌ئاگا بی‌نه‌وه له‌ ئه‌گه‌ری ته‌شه‌نه‌سه‌ندنی دیارده‌ی بازرگانیکردن به‌ مرۆقه‌وه، به‌ تایبه‌تی پاش په‌ره‌سه‌ندنی دیارده‌ی هی‌نانی هه‌زاران که‌سی بیانیی به‌ بیانوی کارکردن و پاش ئه‌و زانیاریانه‌ی باس له‌وه ده‌که‌ن که عێراق به‌ کوردستانیشه‌وه بو‌ته پردی په‌راندنه‌وه و ترانزیتی هی‌نان و هه‌نارده‌کردنی ژماره‌یه‌کی به‌رچاو له‌و بیانیانه‌ی که به‌ بیانوی کارو بژۆوییه‌وه دینه‌ ولات، که به‌ داخه‌وه داتایه‌کی وردی متمانه پیکراو له‌م باره‌یه‌وه له‌ به‌رده‌ستماندا نیه‌.

به هرحال مهترسیی ئەم دیاردهیه له وه دایه که تۆرهکانی مافیای و باندە نیونه ته وه ییه کان بال بکیشنه ئەم ولاته شو ئیستغلالی ئەو باره ئابورییه نوییهی ولات و ئەو کرانه وه یه بکن که پووی کردووه ته ناوچه که ، به تایبه تی پاش ئەوهی له هندی راپۆرتدا بلأو کرایه وه که چەند گروپیکی (مرۆقرفین) و فرۆشیاری مرۆق له عیراق سهریان هه لداوه و چەند حاله تیکی پفاندنی منالانیش تۆمار کراوه .

ئەم دیارده ترسناکه که به پیی هندی ئامار سالانه دوو ملیار نیو دۆلار قازانجی مادی لی ده که وینه وه و ملیونه ها مرۆق بوونه ته قوربانیی، که له (۸۰٪) یان له ره گزی میینه ن، به داخه وه زۆربه شیان بۆ مه بهستی ده ستریزی سیکی به کار ده برین . دیارده که خه ریکه ته نگ به ولاتانی جیهان هه لده چنی، بۆیه سالانه چەند کۆنگره ی بۆ گری ده دن، تا ئیسته نزیکه ی (۷۰) ولات یاسای به ره نگار بوونه وه یان بۆ ده رکردوه ، یه کیکیان ولاتی عیراق بوو، که له (۲۳) ی شوباتی (۲۰۱۲ز) دا (یاسای به ره نگار بوونه وه ی بازگانیی به مرۆق) ی ده رکرد، به تایبه تی پاش بلأو بوونه وه ی ده نگوی پفاندن و فرۆشتنی ژماره یه ک له کچان .

ده رکردنی ئەو یاسایه له و سۆنگه یه وه بوو که له سه ره تای مانگی شوباتی سالی (۲۰۱۲ز)، وه زاره تی ته ندروستی عیراق پرایگه یاند که دوو باندی پفینه ری مندالان ده سگیرکران، که بۆ مه بهستی له شفرۆشیی،

مندالان و میړمندالانیاں دہرفاندو دہرفروشت. جگہ لہ سہرہہ لڈانی  
دیاردہی بازگانیکردن بہ کچان و فروشتنیان بۆ ہمان مہ بہ ست.

داندانست

## پېناسى بازارگانىکردن بە مرۆفەوہ

بەپېنى پرۆتۆكۆلى نەتەوہ يەكگرتوہەكان، بازارگانىکردن بە مرۆفەوہ برىتییە لە: (ھەموو ئەو كردهو پرۆسانەى ئەم شتانە لەخۆ دەگرن، كە بەرامبەر بە مرۆفۆئىك دەكرين:

- رامھيئان و بەكارھيئان و بەسوغرەگرتن - ھەناردەكردن و گويزانەوہ.

- پەنادان و ھەرگرتن. قۆزستنەوہى لاوازی كەسيك.

- ھەرەشەو بەكارھيئانى ھيز، يا ھەر جۆرە زۆر بۆھيئانئىك.

- پفاندن. فيلكردن و فریودان و خەلەتاندن.

- يارمەتیی و ھەرگرتن لە كەسيك، بۆ رازىكردنى ژێردەستەيەكى..

ھەموو ئەم حالەت و كارانە بە ئامانجى ئىستغلالى كچان و ژنان، يان

بە نيازى بەكارھيئان بۆ كار، يان بۆ خزمەتكارى و سوخرە، يان بۆ

ھەر كارئىك بۆنى كۆيلەكردنى لى بىت، يان بە مەبەستى بەزۆر

خستنەكارى كەسيك، يان بۆ ھەرگرتنى ئەندامى جەستەى كەسيك..

ھەموو ئەمانە دەچنە خانەى تاوانى بازارگانىکردن بە مرۆفەوہ.

لە راستیدا وەختە بلیم تىگەيشتن لە دیاردەى (بازرگانىکردن بە

مرۆفەوہ) جۆرە زانستىكى كۆمەلايەتییە، چونكە رەھەندى جۆراو

جۆرى ھەيە و زۆر جار بە ھەلە راقە دەكرى و نمونەى ھەلەى بۆ دەھىنریتەو، يان لەگەل جۆرەكانى ترى تاواندا تىكەل دەكریت.

### بوارو جۆرەكانى بازركانىکردن بە مرۆڤەو

بۆچوون و نەرىتە باوو بلأوھكان و تىگەيشتنە گشتىيەكان - ئەگەر دروست بى بلیم شەعبىيەكان - زۆر جياوازن لە پاستى و نمونە دروستەكان. بۆ نمونە: زۆر جار وا دەزانى كە تەنھا رڤاندنى كەسك، دەچیتە خانەى تاوانى بازركانىکردن بە مرۆڤەو. لە كاتىكدا كەسك نە شرفیندراو، بگرە تەنانەت زۆرىشى لى نەكراو، دەتوانم بلیم: زۆر جار بەخۆشى نازانىت، بەلام بوو تە قوربانى كەسك يان باندىكى مرۆڤفرووش، بەوھى كە دەچەوسىنریتەو بەرامبەر كرىيەكى كەم، لە دەستىكەو دەدریتە دەستىكى ترو بەخوى نازانىت.

بۆ نمونە: مەگەر ئەو منداڵە ساوايانەى بە مەلۆتكەيى لە باوھشى دايك يان باوكياندا، دەكرینە دەستى گۆج و سواليان پیدەكریت، ناچیتە خانەى بازركانىکردن بە مرۆڤەو؟ يان ئايا ئەو كەسە پىرو پەككەوتانەى كە لە كەنارى شۆستەو جادەو بانەكاندا دادەنرین و لە سەرمای زستان و گەرمای ھاویندا، دەكرینە ئامپازى سوالکردن، لە خراپترین جۆرەكانى بازركانىکردن بە مرۆڤەو نىە..؟

به داخه وه، زۆر جار وا ده زانری ته نها زۆر لی کردن و هه ره شه کردن، تاکه ریگه ی بازرگانیکردنه، به لام چه ندین حالت هه ن که فیل و فریودان و هه له تاندن تیا یاندا مه تر سیدارترین ئاکامی هه بووه .

یان هه ندی جار وا گو مان ده بریت که ته نها بۆ کاری سیکی و په تیاریه ی، ئه و مرۆفانه به کار ده برین، له کاتی کدا ئه مه ته نها نمونه و به شیکه له دیارده که .

هه روه ها سالانیکی زۆر وا ده زانرا که ئه و کاره ته نها بۆ مه به سستی فرۆشتنی ئه ندامه کانی له شه، جا، به زۆر، یان به نا چاری، یان به خه له تاندن، له کاتی کدا ئه وه ش ته نها نمونه و چه ند لایه نیکی مه به سستی ئه و باند ه مرۆف کورانه ن.

جاری واش بووه وا زانرا وه قوربانیه کانی ئه و بواره ته نها کچی لاو یان مندالان، له کاتی کدا ژنو پیاوی به ته مه نیش زۆر جار بوونه ته قوربانیه ی دیارده که بۆ مه رامی تایبه ت.

### **به های مرۆف له دیدی ئاینه کان و یاسا و ریکه و تننامه کاندا**

له هه موو حاله ته کاند او به هه موو جوړیک، له دیدی ئاینیه وه، بازرگانیی کردن به مرۆفه وه، تاوانیکی ناشه رعیه، پپچه وانه ی ریزو که رامه تی مرۆفه، که خوی گه وره به جینشینی خوی دایناوه و له ئاینه ئاسمانیه کاندا بریاری له سه ر ئه و ریزه ی داوه و له قورئانی

پیرۆزدا به ئایه تی: (ولقد کرّمنا بنی آدم وحملناهم فی البرّ والبحر..)  
الإسراء/۷۰، دوا تاجی ریژه و حورمه تی ناوه ته سه ری.

ریکه وتننامه و یاسا نیوده وله تییه کانیش ئەو جوّره بازرگانیکردنه یان به تاوانی (جنائی) داناوه و له زۆر ولاتدا سزای زیندانیی جوّراو جوّری بوّ داناوه، به و پییه ی که پیشیلکردنی مافی مرۆقه و له گه لّ ریژو که رامه تی مرۆقه یه که ناگریته وه. جگه له چه ندین کاردانه وه ی تری له ئاستی په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کان و ئاسایشی هاوولاتیان له هه ر ولاتیکیدا که ئەو تاوانه ی تیدا بلاو ده بیته وه.

### بازرگانیکردن به مرۆقه وه، تاوانیکی ریخراوه

دامه زراوه و ده زگا و ریخراوه جیهانییه کانی مافی مرۆقو تو یژه ره کۆمه لایه تییه کان و یاساناسان و پسپۆرانی بواری تاوان، دیارده ی بازرگانیکردن به مرۆقه وه به تاوانیکی ریخراو - وه که له یاسا کاندایا هاتوو ه - له (جریمه منظمه) ده زانن، چونکه چه ندین گروپ و بانده مافیا، به چه ندین قوناغ و پرۆسه ی له قالب دراوه وه ئەنجامی ده ده ن، له خه له تاندن و ترساندن و فریودان و هه لئانه وه، ده ست پیده کات، تا فراندن و بزکردن و بی سه روشوینکردن و کوشتن و

هه ناردە کردن و فرۆشتنی پارچه کانی جهسته، یان به کارهینان بۆ مه رامی سیکیسی، یا بیکاریی و به سوغره گرتن.

له سه ریکی تره وه وه نه بی ئەم تاوانه ته نها مرۆقه قوربانیه کان بگریته وه، به لکو چه ندین تاوانی تری سیاسی و یاسایی و کۆمه لایه تی لی ده که ویتته وه، چونکه مافیای باندە خراپکاره کانی ئەو بواره ناچار ده بن په نابهرنه بهر چه ندین تاوانی تری گه وره ی پیکخراو وه ک: ساخته کردنی به لگه نامه کان، به رتیلدان به فرۆکه خانه و پولیس و ده زگای ئاسایشی و کونسولخانه کان، خه له تاندنی زۆریک له بازرگانه گه وره کان، فیلکردن له کۆمپانیا جیهانییه کانی تایبته به خزمته و

### قوربانیه کان به پله ی یه که م له په گه زی میینه و مندالان

ئامارو داتا کان ئەوه دووپات ده که نه وه که پیژهی له (٨٠٪) ی قوربانیه کانی ئەو تاوانه، کچان و ژنان، به دواياندا مندالان. زۆریک له تویره ران پیمان وایه که خیراترین و پرفروشتین کاری بازرگانی، بریتیه له تاوانی به کالاکردنی ژنان و مندالان بۆ کاری ده سترییی سیکیسی.<sup>١</sup> (پیکخراوی کاری نیوده وه له تی) له سالی (٢٠٠٥) دا رایگه یاند

---

١ بروانه پیگهی ئەلیکترونیی (المساواة الآن).

كە زياتر لە (۱۲) مليون كەس، بازىرگانىي بە لەشولارىئانەو دەكرىت، بۇ كارى سىكىسى و سوخرەكەشىي.<sup>۱</sup>

جىي داخە كە ئەم ئامارانە لە لايەن نەتەو يەكگرتووەكانەو بەلاو دەكرىنەو و ھۆكەشى دەگىرنەو بۇ تەشەنەسەندى ديار دەي پەتیارەيى لەشفرۆشىي، بە تايبەتى لە ولاتانى ئەورويى و ئەمريكاي ھەندىك لە ولاتانى ئاسيايى و ئەفريقى، بەلام لە ئاست چارەسەرى ئەو ھۆكارانە بىدەنگ و بى ھەلوئىست و بى پلانن.

بەپىي زانىارىي و راپورتەكانى لىژنەو دەزىگانى سەر بە نەتەو يەكگرتووەكان، كەسانى بى دەرەتان و مندالانى بى سەرپەرشت، بە پلەي يەكەم دووچارى بازىرگانى پىكردن دەبنەو، بەرپژەيەكى تىرش ئەوانەي توندوتىژى دژيان دەكرىت، ھەروەھا ئەوانەي ئاستى خويندەوارىي و ھۆشيارىيان لە پلەيەكى نزمدايە.

بۇ نمونە: رىكخراوى نىونەتەويى كۆچ، ناسراو بە (OM) باس لە (۵۲۳۳) حالەتى بازىرگانىي بە مروفەو دەكات، لە نىوان سالانى (۲۰۰۱ز) بۇ (۲۰۰۵ز)، كە لە (۰.۸۱٪) قوربانىيەكان لە رەگەزى مئىينە بوون. بە گشتى لە (۰.۷۲٪) كەس لە قوربانىيەكان لە خوار تەمەنى

---

۲ راپورتى رىكخراوى جىهانىي كارى نىودەولەتتى، لە مانگى ئازارى سالى (۲۰۰۵ز) دا.

(۲۵) سالئيه وهن، له ناو ژنه كانيشدا له (۷۲٪) يان له كچانى لاو پيکھاتوون. به گشتى به پيى راپورتى نووسينگه ي نه توه يه کگرتووه کان، تايبەت به تاوان، له سه دا (۷۹٪) ي حاله ته کان، بۆ به کارهينان و ده سترىژى سىکسيه.<sup>۱</sup>

### جياوازي خويندنه وه کان بۆ هۆکاره کانى ديارده که

به نده - که به سوپاسه وه له لايه ن هه لسوراوانى کۆنگره ي دوکانه وه - که له سه ره تاوه ئاماژه م پيکرد - بانگيشت کرابووم، له رۆژانى (۲۱- ۲۲/۵/۲۰۱۲) دا، که گويم له قسه وه هه لسه نگاندى و جوړى خويندنه وه ي وتارىژه کانينان گرت، ئه وه قه ناعه ته م بۆ دروستبوو، که ولاتانى گرفتار به و ديارده يه، نه يانتوانيوه و ناشتوانن بگه نه چاره سه ريک، چونکه هه ر له سه ره تاوه رپگاي راست و دروستيان بۆ ديارىکردنى هۆکارى سه ره لدانى ديارده که، نه گرتووه ته پيش، هه ر وه ک نه شيانزانيوه و نه يانتوانيوه سه ره نجام و ده رهاويشته ي گرفته کۆمه لايه تيه کان و ليکه وته کانى ديارده که چاره سه ر بکن.

هه نديک له تويزه ران هۆکاره کان ده گيرنه وه بۆ لايه نى دارايى و هه ژاريى زوريک له تويزه کان، به تايبه تى له ولاته هه ژارنشين و تازه

---

۱ پروانه پيگه ي ئه ليکترۆنى: - [www.unodc.org](http://www.unodc.org) documents -- humak-trafficking.

گەشە سەندوۋەكاندا. ھەندىكى تر پىيان وايە بەشىكە لە كاريگەرييە سلبىيەكانى جيهانگىرىيى و كرانهۋەى دونيا بەسەر يەكتردا. ھەندىك دەزگاي تىرى توۋىژىنەۋەش ھۆكارەكانى پەيوەندىيى و دەزگاكانى راگەياندىن و تۆرپەكانى (ئەنتەرنىت) بە خەتابارى يەكەم دەزانن.

بەلام راستتر ئەۋەيە كە كۆى ئەم فاكتەر و ھۆكارانە پىكەۋە بەستراون و بە بۆچوونى بەندە پەرەسەندنى دياردەكە دەگەرپتەۋە بۇ كۆى ئەۋ سىستىم و رېساۋ ياساينەى كە لە ولاتانى ئەۋرۈپى پەيپەرە دەكرىن. واتە ئەم خالانەى خوارەۋە ھەموويان بە رېژەى زۆرۈكەم ھۆكارن و كاريگەرن:

- ھەر لە سەرەتاۋە خويىندەۋەيان بۇ ئەرك و مافەكانى مروژ بە گشتىيى.
- بۆچوونيان لەمەر دياردە مروىيەكان و جورى بەشىك لە ياساكانيان.
- بەرنامەكانى خويىندەۋەيان پەرۋەردەيان.
- مېدياكانيان و دەزگاكانى راگەياندىن و فەزاي مەجازيان.
- ناكارايى كلىساۋ پياۋانى ئاينىيان و پشتكردىيان لە بەھا ئاينىيەكان.
- رېكارو بەدواداچونى دەزگاكانى جىبە جىكاريان..
- ھەموو ئەمانە - ھەركام بە پشكى خۆى - كاريگەرىيى بەسەر گوشەيەك لە ژيانى كۆمەلەيەتتىيى ئەۋ ولاتانە بەجى ھىشتوۋەۋ ئەۋ دەرگەوتانەى لى كەۋتوونەتەۋە كە ئىستە داتاۋ ئامارەكان لىيان دەۋيىن.

- لە پال ئەو ھۆکارە بنەپەرتییانەدا، ھەندیک ھۆکاری تریش ھەن، وەك:
- کرانەوہی ولاتانی جۆراو جۆری جیھان بەسەر یەکتەدا، لە رپی میدیاو ھۆکارەکانی پەیوەندییەوہ.
  - ئاسانبوونی چوونە ناو تۆرە کۆمەلایەتیەکانی جیھان.
  - ناعەدالەتی دابەشکردنی سامانی زۆریک لە ولاتاندا.
  - دیاردە ییکاریی لاوان و نەپەرخساندنی ھەلی کار بۆ بیکاران.
  - لاوازبوونی ھۆگریی بۆ ئاین و نەتەوہ و نیشتیمان و بەھا بالاکان، وەك بەشیك لە دەرکەوتەکانی (جیھانگیری) و (مۆدیرنە).
  - گەشەکردنی دیاردە ی کارو کاسپی لە ھەردوو بواری کریکاری بیناسازی و خزمەتکاری لە ھوتیل و موتیل و شوینە گشتیەکان و زۆریک لە مالە دەستپۆشتوہکان و زۆر شوینی گەشتیاریی و بازرگانیی و کۆمپانیاکان، بە تاییەتی لە ولاتانی دەرەتار، بە کەنداویشەوہ و تا رادەپەك باشووری کوردستانیشەوہ.
  - ئەمەو ھەندیک لە تویژینەوہکان، شەرە ناوخواکانی ھەندیک ناوچەو ئاوارەیی و ناچارکردن بە پەنا بەریی و - بە شیوہیەکی گشتیی - گەندەلیی دەسەلاتە سیاسیەکانی ناوچەکە، بە بەشیکی تر لە ھۆکارەکان دەزانن.

## ئامانجەكانى تاوانى بازركانىكىردن بە مروفەوہ

پاستە پيژەى زورى دياردەكە بوووتە بەشى لايەنى سيكسى، بەلام ئەم تاوانە گەورەيە، سى ئامانجى سەرەكىى لە داواوہيە:

يەكەميان: بەكارهينانى ئەو مروفە قوربانينانەيە بۆ سوخرەكەشيى و ئەرك و كارى بە توپزىي و ئىستىغلالى جەستەيى.

دووہميان: بەكارهينانى ھەندىكيانە بە مەبەستى بازركانىكىردن بە پارچەكانى جەستەيانەوہ.

سيئەميان: بەكارهينانى كچەكان و ژنەكان و بەشيك لە ميژد مندالانيش بە مەبەستى كالرى سيكسى و پروپاگاندە سيكسيە بى ئابرووہكان، وەك پيشتر باسمان كرد.

ديارە ھەركام لەو ئامانجانەش چەندىن بەش و شيوہ و نمونەيان لى دەبيتتەوہ، وەك:

- پاهينان لەسەر فيركردنى كەسانى تر بە لەشفرۆشى.
- فيركردنى مندالان بە سوالكردن.
- فيركردنى ھونەرى و روژاندنى سيكسى لە ناوہندە بى ئابرووہكاندا.
- كارپيكردى ئىجباريى و نا بەدلىى لە مالەكان و كارخانەكان و كوّمپانياكان و شوينە گەشتيارىەكاندا.

- پاهینان له سهر ریکلام کردن و جوړه کانی پروپاگنده .  
- فیکردنی شیوازه کانی هه لکوتانه سهر بانک و بازارو ئو شوینانه ی  
گومان ده بریت زیرو پاره، یان شتی عه نتيکه و کهره سه ی گرانبه هایان  
تیدایه .

- ئه مه جگه له هاندانی فروشتنی هه ندیک پارچه ی له شیان، وهک:  
چاو، یان گورچيله ، یان پارچه ده مار، یان پارچه ئیسک، یان پیست..

### سییه م گه وره ترین تاوان له جیهاندا

به پیی ئامارو زانیارییه کانی ناو راپوړتی ریکخواوه جیهانییه کانی  
سهر به نه ته وه یه کگرتووه کان، تاوانی بازرگانیکردن به مروقه وه، له  
ریزیه ندیی تاوانه هه ره گه وره کانی جیهاندا، به پله ی سییه م دیت، پاش  
تاوانی بازرگانی به چه ک و تاوانی بازرگانیی به ماده هوشبهره کانه وه،  
که پر مه ترسیترین تاوانی جیهانین له م سهرده مه داو سالانه (۹۰۰۰۰۰)  
نوسه د هه زار مروقه بوونه ته قوربانیی ئه م تاوانه ی سییه م.<sup>۱</sup>

ئەوھى جېي داخەو ھەمان كات جېي سەرنجىشە ئەوھىيە كە بە  
پېي راپورتى نەتەوھ يەكگرتوۋەكان لە سالى (۲۰۱۲ز) دا مافياكانى  
بازرگانى بە مەرفەھوھ بە رېژەي لە (۶۰٪) ژنانن، ھۆكەش - بەپېي ئەو  
راپورتە - ئەوھىيە كە دياردەي لە شفرۆشىي و پەتیارەي تەشەنەي  
سەندوۋەو زۆرتىنى باندوگروپە چاوساغەكانى ئەو بوارە، بە داخەو  
ژنانن كە خۇيان بۆ خۇيان ۋەك پېشتر ئامازەم پېكرد لە (۸۰٪)ى  
قوربانىيانى دياردەكە پېكدېنن .

ئەمە لە ئاستى نېونەتەوھىي و جىھاندا، بەلام لە ئاستى ھەندىك  
ۋلاتى ئەفرىقىي و ئاسىيايىدا، لە پاش تاوانى بازرگانى بە ماددە  
ھۆشبەرەكانەوھ، ئەم تاوانە بە پەلەي دووھم دىت، بەو پېيەي كە  
بازرگانى بە چەك و تەقەمەننىيەوھ لەو ۋلاتانەدا، لە ئاستىكى لە  
بەرچاۋو پېشەوھ نىيە .

### ھەندىك زانىيارىي و داتاۋ ئامارى مەترسىدار

لەسەر دياردەي بازرگانىكردن بە مەرفەھوھ، داتاۋ زانىيارىي و ئامارى  
نادروستى زۆر بلاۋ دەبنەوھ، بەلام ئەوھى لە راپورتى بەشەكانى  
رېكخراۋى نەتەوھ يەكگرتوۋەكان و دامەزراۋە متمانە پېكراۋەكاندا،

بلاوكراونه ته وه، شتيكى ئه وتويان جياواز نيه، له پرووى مه ترسييه كانى ديارده كه وه هره شه كانى له سهر مروفايه تى.

ليړه دا چهند زانيارىي و ژماره و ئاماريك - وه ك نمونه - ده خمه پروو: - راپورتىكى ده سته ي پهرله مانىي بو ئاسايشى كو ماريى، ئاماژه به وه ده كات كه بازرگانىي به مروقه وه به پله ي سىيهم دىت له جيهاندا، پاش بازرگانىي به چك و بازرگانىي به مادده هوشبهره كانه وه، وه ك پيشتر وتمان.

- به پى راپورتىكى ريكرراوى (يونسيّف)، نزيكه ي (۲۷) مليون مروقه به شيوه ي جيا جيا، له حاله تى كو يلايه تيدان .

- به پى زانيارىي ريكرراوى كوچى نيوده وله تى، سالانه مليونيك مروقه ده بنه قوربانىي بازرگانىي كردن، كه نيوه يان خلكى ئه وروپاو نيوه كه ي تريشيان دابهش ده بن به سهر ولاتانى كيشوهره ئاسياىي و ئه فرىقيه كاندا.

- راپورتى نه ته وه يه كگرتووه كان ئه وه دووپات ده كات وه كه له (۶۰٪) ي تاوانى بازرگانىي به ژنانه وه ده كرىت، هوكاره كهش ده گىرپه وه بو زياد بوونى ديارده ي له شفروشىي و په تياره يى، كه قوربانىي يه كه مى ئه و بوارهش ژنانن.

- به پيى پيكرخاوى كاروبارى نيونه ته وه يى (۲) مليون و (۲۰۰) تا (۳۰۰) هزار ئافرهت، سالانه ناچار دهكرين به دهستدريژي سېكسى، به مهرچيكي نيوهى ئه و ئاماره كچانى خوار ته مهنى ياسايى دهگريته وه! - به پيى لي دونى به پيرسانى نه ته وه يه كگرتووه كان، له كوى (۲۲) ولاتى عه ره بى، ته نها نو ولاتى عه ره بى، هاوكارى پروگرامى نه ته وه يه كگرتووه كان ده كه ن، بو به رهنكار بونه وهى تاوانى مرؤف فروشى.

- به پيى راپورتى (سه نته رى زه مين) - كه گرنگى به كاروباره مرؤيه كان ده دات - زياتر له (۱۲) مليون مرؤف له سه راسه رى جيهاندا، به زور كاربان پي ده كريت. كه ئه مه جورىكى هاوچه رخه له كويله كردنى مرؤف.

- سه بارهت به ولاتانى تووشبوو: تا ئىسته (۱۵۰) ولات له جيهاندا تيوه گلاون، له وانه هه قده يان ولاتى عه ره بين. زورترين ولاتى گيرودهش به پلهى يه كه م روسيايه، پاشان ولاتانى ئه وروپاي خوره لاتى، به دواياندا ئه مريكاي لاتىنى.

- به پيى كتيبى (بازرگانى به مرؤفه وه) - كه سه نته رى زهوى بو مافى مرؤف ده ريكردووه - ولاته يه كگرتووه كانى ئه مريكا، له سه ره وهى ليستى ره شدايه، له بوارى هه موو جوره كانى بازرگانى كردن به مرؤفه وه. زوربهى قوربانى به ژنه كان ده برينه ماركيته كانى جل و به رگى

شارى (لۆس ئەنجلۆس) و تياترۇخانى كانى (سان فراسيسكو) و قاوہ خانە كانى (نيۇجىرسى) و كشتيارگە كانى كار لە (فلوريدا). بەرپىرسانى ئەمىرىكىش ئەم راستىيانە ناشارنەوہ و دەلئىن: سالانە زياتر لە (۱۷) ھەزار كەس دەھىنرئىنە ناو ئەمىرىكا بۆ ئەو مەبەستانە. جا بۆ ئەوہى ئەم سەرچاوانە تۆمەتبار نەكرئىن بە ناراستىيە لە زانىارىيە كاندا، پىئويستە ئەوہش بخەمە پوو كە نووسىنگەى ليككۆلئىنەوہى فيدرالىي ئەمىرىكا (fbi) و راپورتى وەزارەتى دادى ئەمىرىكى، بۆ خۆيان دانئان بەوہدا ناوہ كە سالانە مافىا كانى بازىرگانىي بە مرقۇقەوہ لە ئەمىرىكا، نزيكەى (۱۰) مليار دۆلارىان دەست دەكەوئىت. ئەوہشيان پىشتراست كىردووەتەوہ كە تا سالى (۲۰۰۵ز) لە سەدا چوار سەد (۰.۴۰۰٪) رېژەى دياردەكە زىادى كىردووە. دوا ھەوالئىش لە كاتى نووسىنى ئەم بابەتەدا ئەوہىە كە ھەندىك لە مافىا و بازىرگانە ئەمىركىيە كان - بە بيانوى بەكوركردن (تبنى)، ھەزاران مندال لە روسيا دەكرن، نرخیشيان لە نئوان (۷) ھەزار دۆلار تا (۵۰) ھەزار دۆلارە، بەپئى تەمەن و بارى تەندروستىيە و لئىھانتە كانى مندالە كان.

- بە پئى راپورتى نەتەوہ يەكگرتووە كان سالانە (۲) مليارو نيو دۆلار، قازانجى بازىرى بازىرگانىكردن بە مرقۇقەوہ، تۆمار كراوہ، چونكە

به پيى خه ملاندنى رېكخراوى كوچى نيو نه ته وهى (OM)، قه بارهى  
بازرگانى كردن به مروقه وه، سالانه له نيوان (5) تا (9) مليار دؤلاره .  
- له سه ريكي تره وه بؤ به ره نكار بوونه وهى تاوانبارانى ئه م دياردهيه ،  
له (0.54٪) ولاتانى جيهان ، تيمى پؤلىسى تايبه تيان داناوه و بودجهى  
تايبه تيشى بؤ ته رخان كراوه .

### **باندە (مافيا) كان و بازرگانى مروقه فروش:**

دياره ئه وانى ئه و كاره يان كردووه ته پيشه (واته: بازرگانى كردن  
به مروقه وه) باندو گروپ و كه سانى جوراوجورن، به لام به پيى ئه و  
كه يسانه ي له زؤربه ي ولاتاندا خراونه ته رپو، زؤربه ي ئه و باندو تاومه  
مروقه فروشانه له مانه پيكدن:

- هه نديك رېكخراوى تيرؤرست و توندره وو خاوه ن ميليشيا، وهك  
ئه وهى له م سالانه ي رابردودا رېكخراوى تيرؤورىستى (داعش)  
سه باره ت به كچان و ژنانى هاوولاتى (يه زيديى) له شنكارو شيخان و  
موسل و چه ند جييه كى ترئه نجامى دا..

- كه سانى به رپرسي حزبى و حكومى خاوه ن پله و تواناى دارايى .

- بازرگان و بزنزمانه تيوه گلاوه كان به گه نده لى .

- ژماره يه ك له خاوه ن كارگه و كومپانياو دامه زراوه ي ئه هلى .

- به شى له به لئنده رو خاوهن بازرگانييه چوك و مامناوه ندييه كان.

- توپو بانده كانى له شفرؤشيبى و په يتاره يى.

- نوسينگه كانى هاورده كردنى خزمه تكارو كرئكار.

دياره به رپژه ي زؤرو كه م، ئه مانه و كه سو و تا قمى تريش هه ن، كه ده ستيان هه يه له بازرگانى كردن به مرؤفه وه، هه ركام بؤ مه رام و مه به ستىك له و مه به ستانه ي كه له برگه يه كى تر دا با سمان لي كردن.

ئه وه ي راستييه كى حاشاهه لئه گر ه به لام راپورته نيؤ نه ته وه ييه كان له بهر هه ندى هؤكارى ئايدىؤلؤژيبى و سياسى و ئابورى باسى لئ ناكه ن، ئه وه يه كه زؤرىك له (مافيا) كان و بانده كانى پشته وه ي ئه م تا وانه مه تر سياره، زن و پياوانى چوله كه و خودى رپژيمى زايونى ئيسرائيله، وه ك جيئه جيئ كردنىك بؤ بريا ره كانى پرؤتؤكؤله كانى ده سه لآتى زايونى، به لام له بهر دؤستايه تى له گه ل ئه مريكا و هه ژمونى ئه و رپژيمه له ناوه نده نيؤنه ته وه ييه كاندا، بيده نكه ي لئ كراوه.

### **به رچاوترين ياساكانى جيهان دژى بازرگانى به مرؤفه وه**

ره نكه كوئترين بريارى هاوچه رخ له م باره يه وه له په يماننامه ي سالى (۱۹۲۶)ى جنيئفا هاتبى، كه له مادده ي يه كه مدا پيناسه يه كى بوخت و گونجاو ده كات، له چاو ئه و سه رده مه دا كه ده لئى: "بازرگانى

پيكردن و به كۆيله كردنى كه سيك برىتييه له گرتن و له ناوبردى مرؤفيك، به نيازى به كۆيله كردن، يان به مه به سى فرؤشتن، يان گۆرپنه وهى".

– فهره نسا ياساى ژماره (۱۱۱۹/۲۰۰۳)ى له تشرىنى دووه مى سالى (۲۰۰۳)ى هه مواركراوى سالى (۲۰۰۶)ى هه يه، كه (۵) سال زىندان و (۳۰) هه زار يۆرؤ غه رامه ي بؤ مرؤقفرؤشان داناوه. ياسا يه كى هاوشىوهش له ئەلمانىا و ئەسپانىا و لاتانى ترى ئەندامى يه كىتى ئەوروپىي هه يه.

– ياساى هه مواركراوى ژماره (۲۸۶/۹۸)ى سالى (۲۰۰۹)ى ئىتالىاش، سزاي (۵) سال تا (۱۵) سال زىندان و غه رامه يه كى داناوه بؤ ئەو تاوانه. پيشتر ياساى ژماره (۲۲۸) يان هه بووه له (۲۰۰۳)ن. هه روه ها له سالى (۲۰۰۶)ن به ياساى ژماره (۱۴۶) ريكه و تننامه ي (باليرمؤ) يان په سه ند كرد.

– ده بى ئەو راستىيهش بليين كه ياساى پارىزگارىي له قوربانىانىي بازرگانى به مرؤق له ئەمريكا، له سالى (۲۰۰۰)ن دا په سه ند كرا، پاش ئەوه له ماوه ي سالانى (۲۰۰۰)ن بؤ (۲۰۱۲)ن چه ندين ولاتى تر ياساى له و جۆره يان په سه ند كرد.

به گشتىي له (۶۳٪)ى ولاتانى جيهان ياساى جؤراوجؤريان بؤ به رهنكاربونه وهى ديارده كه، به سزاي جياوازو غه رامه ي جؤراوجؤره وه.

## ناوهندو پښخراوه جيهانيه كان و كۆنگره كان

- بهرچاوترين كۆنگره ي جيهاني، كۆنگره ي ناسراو به پروتوكولى (پاليرمۆ) يه له سالى (۲۰۰۰ز)، كه وهكو تهواوكاريكى پروتوكولى سالى (۲۰۰۰) ي نه ته وه يه كگرتووه كانه، كه دژى تاوانى بازرگانى كردن به مروف بريار درا. ئه و پروتوكوله چه ند مادده يه كى ته رخا ن كراوه بو پيناسى تاوانه كه و نمونه كانى و شيوه كانى. گرفتى ئه م پروتوكوله ئه وه يه كه حوكمه كانى پابه ندى ناسه پينيت به سهر ئه و ولاتانه دا، به لام ده كرى به ههنگاويكى ئىجابى و ده سپيكيكى گونجاوى بزاني.

له ماده ي سبيه مدا له پروتوكولى (پاليرمۆ) هاتوه: بازرگانى كردن به مروف بريتيه له: گواستنه وه، شار دنه وه، وه رگرتنى كه سانىك له پرى هه ره شه، يان به كارهيئانى هيژ، يان هه ر زورلي كرتنىك، يان غه رپا كرتن و فريودان به پاره، يان به كارهيئان بو كارى له شفروشي، يان سوغره و خزمه تكارى، يان فروشتنى پارچه كانى جه سته.

هه مان پروتوكول مادده ي شه شى تايبه ت كردوه به هاوكاري كرتنى قوربانى يانى ئه و تاوانه. له پينچ مادده ي كوتايى پروتوكوله كه شدا، داوا له ولاته په يوه نديداره كان كراوه. كه چه ند ريكارو به رنامه و سياسه تىك بگرته پيش بو به ره نكاربوونه وه ي تاوانه كه.

- رېځخراوېکي تری جیهانی، بریتیه له (ئەنجومەنی ئەوروپي کونگره‌ی دژ به بازرگانی به مروفه‌وه) له مایسی (۲۰۰۵ز) دا به ئاماده‌بوونی (۴۳) ولات گری دراو تا ئیسته (۳۵) ولاتی ئەندام کاری پی ده‌که‌ن.

- ناوه‌ندیکی تر (دادگای نیوده‌وله‌تیی تاوان) ه. ئەم دادگا جهانییه مروفه‌وشی به تاوانیکی دژ به مروفایه‌تیی ناساندوه، له ماده‌ی (۷) ی پیپه‌وی بنه‌په‌تی دادگا - که له سالی (۱۹۹۸ز) دانراو له (۲۰۰۲) وه جیبه‌جی ده‌کریت - ئاماژه‌ی به کویله‌کردنی مروفه‌کردوه، هه‌روه‌ها بازرگانیکردنی به مروفه‌وه به تاوان داناوه، به تایبه‌تی ژن و منداڵ.

- هه‌روه‌ها جارنامه‌یه‌کیش هه‌یه به ناوی (جارنامه‌ی بروکسل) که له ئەیلولی (۲۰۰۲ز) پاش کونفراسیکی فراوانی ئەوروپیی راگه‌یه‌نرا. ئەمه‌ش یه‌کیکه له هه‌نگاوه‌کان که کاری ئاسان کرد بۆ لیژنه‌ی ئەوروپي دژی بازرگانیکردن به مروفه‌وه.

- (به‌ئیننامه‌ی ئەنجومەنی ئەوروپي)ش، یه‌کیکی تره له هه‌وله نیوده‌وله‌تیه‌کان که له (۱۵) ی مایسی (۲۰۰۵ز) له (وارشۆ) واژووی له‌سه‌ر‌کراو له (۲۰۰۸ز) هوه جیبه‌جی ده‌کریت.

## پوخته يهك ده باره ی مافی مرؤف له ئیسلامدا<sup>۱</sup>

مرؤف له روانگهی ئیسلامه وه به نرخترین دروستکراوی خواجه .. به پاده یهك كه هه موو دروستکراوانی بونه وه ری به ردهستی، بۆ خزمه تکرندی ئه و، به دی هاتوون.

ئهم پاستیه گهردوونیه، له قورئانی په یامی خوادا، برپار دراوه، بۆیه هه ر سووکایه تیهك به مرؤف، بپیزیه به رامبه ر ئه و برپاره خواجه و به پیزترینی دروستکراوانی خوا. ئه وه تا خوی گه وره ده فه رمویت: ﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَا فِي الْآلِ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا﴾ الإسرائ. واته: به پاستی و دلنیا یی، ئیمه پیزمان له نه وه کانی ئاده م ناوه و له وشکایی و ده ریادا پاگیرمان کردوون و له به هره خاوینه کانمان پی به خشیون و فه زلیکی زۆرمان داون به سه ر زۆریک له و دروستکراوانه دا که ئیمه به دیمان هیان.

له به ر ئه و په وپایه گرنگه، خوی گه وره چه ندین ئاکارو تایبه تمه ندیی و به هره ی هه مه جووری به مرؤف به خشیوو، وهك: (ژییری و ئیراده و ئامیره هه ستیاره کان)، تا بتوانیت به باشترین شیوه به ئه رکی خوی له م بوونه وه ره دا هه ستیت، که بریتیه له

---

۱ ئهم وتاره له بنه په تدا له ژماره (۳۷) ی گوڤاری (په یامی پاستی) دا بلاو کراوه ته وه.

(گه شه دان به توانا کانی خوئی) و (ئاوه دانکردنه وهی زه وی). له بهر ئەم پایه گرنگه شه خوای گه وره ویستی بو فریشته و دروستکاروانی تر بسه لمینی، که مروّف سهرداری زه وییه و شییری بی شهی ئەم بوونه وهره یه .. بویه فه رمانی کرد به فریشته کان که پیزی تایبته له باوکه ئاده م بگرن ..

له سه ریکی تریشه وه خوای گه وره له ناوه رۆکی ئەم بوونه وهره ئاگاداری کردوه و کلیلی (سه ره تا کانی زانیاری) ژینای سه رزه وی ته سلیم کرد: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۳۱﴾ البقرة.

راسته هه ندیک جار ئەم مروّفه پپی لار داده نی و ئیراده ی به باری شه پو ناله باریدا ده خاته کار، به لام ئەوه باسی ژماره یه که له مروّفه نه خو شه کان، که له فیتره تی مروّفایه تی لاینداوه و خوای گه وره رازی نابیت به نوینه ری راسته قینه ی مروّفایه تی بژمیرین. له سه ریکی تریشه وه چه ندین جوړ چاره ی بو ئەو مروّفه نامۆیا نه دیاری کردوه . ئەم پیگه به ریزه ی مروّفه، بووه ته هوی ئەوه ی که کوشتنی تاکه مروّفیک له دیدی قورئاندا، هاوتا بکریت به بلأوکردنه وه ی فه سادو گه نده لئی له سه ر زه ویداو یه کسان بیت به کوشتنی ته وای مروّفه کانی سه رزه وی. پرگارکردنی تاکه مروّفیکیش له مردن، یه کسان بکریت به پرگارکردنی ته وای مروّفایه تی له تیاچوون. ده فه رمویت: ﴿مَنْ قَتَلَ

نَفْسًا يَغَيِّرُ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾ المائدة/٣٢.

لهسره نهم بنچینه یه ده توانین بلیین که: یه که مین (چارنامه ی گهردوونی مافی مروّقه) به شیوه ته واوه که ی له میژودا، له ناینی خوادا راگه یه ندرا، ناین به گشتیی، نه که ته نها ئیسلامی پیروژ... له و کاته وه پیغه مبه ران (درودی خویان له سهر بیته) پی هیدایه ته و خوشبه ختیان بو مروّقه پرون کرده وه.

بویه زانایانی ئیسلامیش ئاماژهیان به وه کردوه که: یه کی که له و پینج به رژه وه ندییه گه وره سه ره کییانه ی مروّقه، که ده بی له پی شه ریه ته وه پیاریزیین (مافی ژیانه) بو مروّقه، له ته نیشته به رژه وه ندییه کانی ترده، به رژه وه ندی (بیروباوه ر) و (ژییری) و (نه ژاد) و (سامان) دا، که نه وانیش له پرووی تره وه هر په یوه ندییان به مروّقه وه هه یه .. نه مانه له کتیبه ئیسلامییه کاندانا و نوراون (مصالح العباد) و پاراستنیشیان له شه ریه ته ی ئیسلامدا پیی ده گوتری: (مقاصد الشریعه)، واته مه به سته کانی پاراستنی نه و پینج به رژه وه ندییه ن.

ئەوھى لىرەدا مەبەستمانە ئاماژەى بۆ بکەين ئەوھىيە كە ئەم مافى بەرژوھەندىيانە لە كۆمەلگەو حوکمى ئىسلامىدا، تايبەت بە كەسانىك نىن و ھەموو تاكەكان لە ئاستياندا يەكسانن. تەنھا كەسانىك كە (مافى ژيان) يان لى زەوت دەكرى و (گيان) يان دەكەوئىتە مەترسى، ئەوھى زانايان لەسەرى كۆكن، دوو دەستەن:

دەستەى يەكەم: ئەوانەى كە لە بەرھى جەنگى دوزمناكرىدا بەشىوھى چەكدارىي، دژى حوكم و كۆمەلگە دەوھەستەنەوھە بەرژوھەندىيە گشتىيەكان دەخەنە مەترسىيەوھە بە ھىچ رىگەيەكى ئاشتىي و توويژو گەفتوگۆ رازى نىن، سەرھەپاي ئەوھش ئاشوب دەنئىنەوھە ھىرشى پەيتا پەيتا دەكەنە سەر كۆمەلگەى دامەزراو. جا، ئەوانەش دوو بەشن:

بەشىكىان (بى بپوان) و شەپەكەيان دژى خواو ئاينى خواو كۆمەلگەى ئىسلامىيەو مەبەستيان بلاوكردەنەوھى خراپەكارىي و فەسادە، ئەوھ لە زاراوھى قورئاندا پىيان دەگوتريئەت: (محارب) واتە: شەپخوازو حوكمىان ئەوھىيە شەپريان لەگەل بكرىت، تا كاتىك لە شەپ دەكشىنەوھە ئىعلانى شەپ وەستان و ئاشتى دەكەن، يان ھەلدىن و واز لە شەپ دىنن. خواى گەورە لەو بارەيەوھە فەرموويەتى: ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ إِنِ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ﴾ البقرة/۱۹۳، باسكردنیشيان لە سەرچاوە فيقهيەكاندا لە ژيەر ناوئىشانى (أحكام الحراية) داىە.

به شی دووه میان: (موسلمان)ن، به لام له کومه لگه ی ئیسلامی  
 یاخی ده بنو دژی سولته ی شهرعی شهر ده که نو ئاسایش  
 تیگده دن، ئه وانه هرچه ند موسلمانیش بن، به لام پیان ده گوتیت:  
 (بغاه) واته یاخی بووان. ئه وانیش جهنگ دژیان راده گه یه نری، تا  
 چه ک داده نین و ئاسایش به رپا ده بیته وه، ئه وانه که خوا ده باره یان  
 ده فهرموی: ﴿وَإِنْ طَآئِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ  
 بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقْتُلُوا الَّتِي تَبَغَى حَتَّى تَقَىءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ  
 فَآءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾  
 الحجرات/ ۹.

به لام ئه ومان له بیر نه چیت که ئه و جه نگردنه له گه لیان پاش  
 هه موو هه نگاره ئاشتیخوزه کانه و به شهر و کوشتن ده سته پی ناکریت.  
 باسکردنی ئه مانه ش له سه رچاوه فیهیه کاند، له ژیر ناویشانی  
 (أحكام البغاة) به درژی هاتوه.

لیره دا پیویسته ئه وه بلین که ره و ابوونی شه پرکردن له گه ل ئه مانه  
 - هه رچه ند هاوولاتی و موسلمانیشن - به لگه یه له سه ر ئه وه ی که  
 شه پرکردن له گه ل به شی یه که میش، ته نها له بهر یاخی بوونیانه له  
 سیستم و شه پرؤشتیان، نه ک له بهر بیروایان و موسلمان نه بوونیان.  
دهسته ی دووه م: ئه وانه ی که مرؤفکورژن و به ناحق بوونه ته هو ی  
 له ده ستدانی مافی ژیانی که سیئک و توله یه کی ره وا چاوه پریان ده کات.

بۆ ئەوانە خوا فەرموویەتی: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ﴾  
البقرة/ ۱۷۹.

## تێروانینی شەریعەتی ئیسلامیی بۆ مرۆڤ و کۆیله کردنی

ئەو هی لە میژوودا سەلماوێ ئەو هیە کە پێش هاتنی ئیسلام و تا سەدە هی شەشی زاینی، سەرەرای جەختکردنەو هی ئاینە ئاسمانییەکان لە سەر پێزو کەرەمەتی مرۆڤ، بەلام کۆیله کردنی مرۆڤ، دیاردە هیەکی جیهانیی بوو، لای هەموو نەتەوێکان پەیرەو دەکرار، بە تاییەتی وەک دەرھاویشتە هی بەشیک لە شەپەرەکان و پاش دیلکردنی سەربازانی شەپەر، یان وەک کاردانەو هیەکی هەژاریی و نەداریی لە هەندیک ولاتی کەم دەرەمەت، یان ولاتی ژێردەستە و چەوساوە دا.

بۆیە کە پە یامی ئیسلام - وەک دوا شەریعەتی خودایی لە سەدە هی شەشی زاینیدا - دابەزیی، پووبەرووی ئەو دیاردە جیهانییە قیزەو نە بوویەو هە. بە پێی مەنەه جیەت و تاییەتمەندیی ئاینە کە - کە لە حیکمەت و دانایی بی سنووری خوای گەرەو هە سەرچاوە دەگری - لە تەشریح و بەرنامە دانانیدا بۆ لە ناو بردنی کۆیلا یەتی مرۆڤەکان، گرنگیی بە تەدریح و قووناغ بەندیی دا، وەک زۆریک لە حوکمەکانی تری. بۆیە لە ماو هی پێغەمبەراییەتی پێغەمبەری ئیسلامدا کە (۲۳) سالیی خایاند، چەندین حوکمی دانا کە سەرەنجامە کە هی بنبربوونی دیاردە هی

کۆیلايه تى لى كه وته وه، به بى ئه وهى به تاكه حوكم و بپيارىك به گژ  
 ئه و ديارده گهردونىيه ريشه داره دا بچيته وه، كه تىكه ل به خوین و  
 ههست و كلتورو واقعى كۆمه لگاكان بوو. بۆيه ئايه تىكى وهك:  
 ﴿ولقد كرمنا بني آدم﴾ ى كرده ناونیشان و مانشیت و سه رله وحى  
 ریزلینانى مرقۇ و ئازادکردنى و به چه ندین حوكم له به شه كانی سزادان و  
 غه رامه ى تاوانباراندا، ئازادکردنى كۆيله يه كى كرده مه رجبى  
 لیخۆشبونى خوا له تاوانبار. به و شیوه يه پاش كه متر له سه ده يه ك  
 ديارده ى گلدا نه وه ى كۆيله و كړین و فرۆشتن پيوه كړدى، له كۆمه لگا  
 موسولمانه كاندا، بنېر بوو.

سه باره ت به فرۆشتنى ئەندامانى جهسته ى مرقۇفیش، فه قيهه  
 هاوچه رخه كان و رېكخراوه ئىسلامىيه كان، فتوايان داوه كه كارىكى  
 نادروست و حه رامه. <sup>۱</sup> ههروه ها به پشتبه ستن به ئايه تى ﴿وما جعل  
 ادعياؤكم ابناءؤكم﴾ الأحزاب/ ۳۳، فتوايان داوه كه ديارده ى (تبئى) و  
 مندالكړین به ناوى به كور كړدن، كارىكى حه رامه و پېچه وانه ى  
 كه رامه ت و ریزى مرقۇه.

---

۳ له وانه: كۆنگره ى جيهانى فیهى ئىسلامى، له بپيارى ژماره (۱) ى سالى  
 (۱۹۸۸ز) دا، مامه له و بازرگانى كړدى به پارچه كانی مرقۇه وه به حه رام داناه.

## ولاتی عہری و چارہ سہرہ یاسایہ کان

ہرچہ نہ ناتوانین کاریگہری دانانی یاساو ریکارہ کان بو  
بہرہ نگارہونہ وہی ئو دیارہہ دژہ مروقانہیہ، نادیدہ بگرین و لہ رولی  
کہمبکہینہ وہ، بہ لام دہ توانین بی دودلی بلین کہ نہ ہہ بوونی یاسا،  
نہ گریڈانی کونگرہ، نہ دہ رکرنی بریارو پاسپارہہ، تاکہ ہہنگاوی  
ریشہیی نین بو ریگرتن لہ شالای ئو دیارہہیہ، بہ لکو چہ ندین  
پلان و بہرنامہ و ہہنگاوی تری دہوی، کہ گرنگترینیان جیبہ جیکرنی  
ژمارہیہ کی تری یاسایہ، کہ پھیوہندییان بہ رہہ نہہ سیاسی و  
کومہ لایہ تیی و ئابوریہ کانہ وہ ہہیہ، چونکہ جیبہ جی نہ کرنی ئوانہ  
خویان بہ شیکی سہرہ کین لہ ہوکاری سہرہ لڈانی دیارہہ کہ.

بو نمونہ: ئو یاسایانہی پھیوہندییان بہ ئازادیہ گشتیہ کان و  
مافی بہ کارہ ران و چالاکیی بازگانیی و ریخراوہ کان و ئادابی گشتیی و  
باری بژیویی ہا ولاتیان و پناہہ ریہ وہ ہہیہ، ہہ موویان پھیوہندیی  
پاستہ و خویان بہ دیارہہی بازگانیی بہ مروقنہ وہ ہہیہ. کاتی ئوانہ  
فہراموش دہ کرین، یان حسابیکیان بو ناکری، ئوہوی لی دہ کہ ویتہ وہ  
کہ (۱۵۵) ولاتی نیستہی جیہان ئالوودہی بوون، تا نووسینی ئم  
بابہ تہ.

ئەم پېشەككېيەم بۆيە خستە روو، تا ئەو دەو پات بكمەوہ ئەم  
 ٲاكەٲاكەى ولاتانى عەرەبى- تا دەگاتە عىراقو بە كوردستانى  
 خۆشمانەوہ - بۆ دەرکردنى ياساى تايبەت بە بەرەنگاربونەوہى  
 دياردەى مرؤقفروشىىو بازرگانىى بە مرؤقفەوہ، ئەوہندەى كە  
 چاوليگەرىى خۆرئاوايە، ئەوہندە دەرمانى دەرودو تيمارى بيمارىيەكە  
 نيە، چونكە ئەگەر ھەنگاوى تر لەگەل دەرکردنى ياسادا نەنرى،  
 ئەويش دەچىتە دوو توپى چەند ٲەرەكاغەزىك و ئەخزىتە ناو  
 چەكمەجەكان، يان گوشەيەكى مردووى لائىحە يان سايتە ساردو  
 سٲرەكانى ٲەرلەمانەكان.

بەلگەم بۆ ئەمە ئەوہيە ھىچ ولاتىكى عەرەبى ٲيش سالى (٢٠٠٠ز)  
 ھىچ ياسايەكى دەرئەكردووہ، بەلام كاتىك ولاتە يەكگرتووہكانى  
 ئەمريكا لە سالى (٢٠٠٠ز) دا ياسايەكى دەركدو ناويان نا (ياساى  
 ٲاراستنى قوربانىيانى بازرگانى بە مرؤقفەوہ)،<sup>١</sup> بە دوaida ولاتانى

---

٤ جىى باسە كە ئەو ياسايەى ئەمريكا زۆر ناتەواوہو خالىكى تىدايە كە بە  
 مەرجى گرتووہ دەبى ھىزو زۆرھىنان، يان فرؤ فىل، لە بازرگانى كردنەكەدا  
 بسەلمى، وەگەرنا نايتتە تاوان، بۆيە سەرەٲاى بوونى دەيان ھەزار ھالەت لەو  
 ولاتە، لە ماوہى ھەشت سالدا - لە (٢٠٠٠ز) بۆ (٢٠٠٨ز) - تەنھا (١٣٧) كيشە لە  
 دادگاكاندا كەيسى بۆ دانراوہ.

عەرەبیش دەستیان کرد بە دەرکردنی یاسا: ولاتی قەتەر لە سالی (۲۰۰۳ز), ئیماراتی یەكگرتووی عەرەبی لە (۲۰۰۶ز), ئەندەنوسیاو بەحرەین و یەمەن لە (۲۰۰۷ز), بە دواياندا عێراق دیت كە - تا نووسینی ئەم بابەتە - دوا ولاتە لە (۲۰۱۲/۲/۲۳ز) یاسایەکی لەم بارەیهووە دەرکرد، لە کاتیكا پوژانە سەدان بڕگەو ماددەى دەیان یاسای عێراقی پێشیل دەکرین، كە ئەووە خووی بوو خووی هوکاری سەرەکیی پەیدا بوونی دیاردەكەیه لە عێراقدا.

بە پێی ئەو یاسایە بڕیارە لیژنەیهکی مەرکەزىی لە بەغدا هەبى، لە هەر پارێزگایەكیشدا لیژنەیهکی خومائىی هەبى، بوو بە دوا داچونی بڕیارەکان و دەستنیشانى گرتەکان و ئاماژەو نیشانەکانى دیاردەكەو سەرەنجام جیبەجێکردنی بڕیارو ماددە پەيوەندیدارەکان..

تۆی بەرپز ئەم بابەتە بخوینەرەووە و میژووی خویندەنەووە كە بوو خووت دیاری بکەو بزانه پاش ماوہیهکی تر باسیك لەم یاسایەو بڕگەکانىو جیبەجێکردنی دەمینی؟!

ئەوہى ئەم راستییه دەسەلمینیت كە جیبەجێکردنی یاسا لە دەرکردنی یاسا زۆر گرنگترە، ئەوہیه كە لە کاتیكا لە (۱۵۵) ولاتی جیهان ئەم دیاردەیه هەیهو زۆربەى ولاتانى عەرەبیشى گرتووەتەوہ، نەتەوہ یەكگرتووەکان رایگەیانند كە تا سالی (۲۰۱۲ز) تەنھا (۹)

ولاتی عەربى ھاوکارى پڕۆگرامى نەتەوہ یە کگرتووہ کانیان کردووہ،  
ئەوہى تايبەتە بە بەرەنگاربوونەوہى دياردەکە.

ھەرچى (کۆمکارى ولاتانى عەربى) شە چەند بېيارو پاسپاردەيەكى  
لەو بارەيەوہ ھەيە، بەرچاوترينيان داواى جيبە جيکردنى پەيماننامەى  
عەربى مافى مرقّە، کە لە کۆنگرەى لوتکەى عەربى سالى (٢٠٠٤)  
لە تونس بەستراو تيايدا ھەموو جۆرەکانى بازرگانیکردن بە مرقّەوہ  
قەدەغەو تەحریم کراوہ. لە مادەى (١٠)ى بەلیننامەکەدا دان بەوہدا  
نراوہ کە کۆيلەکردنى مرقّە و بازرگانى پيوہکردنى، بە ھەموو جۆر  
شيوازەکانى قەدەغەيە. ھەرووہا کارى بەسوخرەگرتنو بەکارھينانى  
بۆ مەرامى سيکسى، يان مامەلە بە پارچەکانى جەستەى مرقّەوہ.<sup>١</sup>  
لە مادەى (١٣)ى (إعلان القاهرة) ش کە سالى (١٩٩٠) دەرچووہ  
چەند شتيك قەدەغە کراوہ، لەوانە: بەزۆر کاردان بەسەر مرقّيکدا،  
بەدەر لە توانای بيّت، يان ئيستغلال کردنى، يان زيان پيگەياندى،  
ھەروہا کارى لە شفرۆشيى.

سەبارەت بە دەستورى ولاتە ئىسلامىيەو عەربىيەکانيش، ئەوہى  
من پي گەيشتم ھەنديکيان ئامازەيان تيدايە بە قەدەغەکردنى

---

٥ سايتى تايبەتى (الميثاق العربي لحقوق الإنسان، الجامعة العربية)، کە سالى

٢٠٠٤ ھەموار کرايەوہ.

کۆپله کردنی مروّف، له وانه ماددهی (۲۰) ی دهستوری سودان، ماددهی (۱۱) ی دهستوری پاکستان، ماددهی (۳۴) ی دهستوری ئیماراتی یه کگرتوی عه ره بی، ماددهی (۳۰) ی دهستوری عراق. ماوه ته وه ئه وه ش بخره مه پوو که دهستوری عراقی یه که م دهستوری عه ره بییه که ئاماژهی تیدا بیت به بازگانیکردن به ژنان و مندالان. هه ندی ولاتی تریش به دانانی لیژنه، یا دهسته و دامه زراوهی په سمیی، یا بپاری تاییه ت، پووبه پووی ئه م هه په شه یه بوونه ته وه، وه ک ولاتی (مالیزیا) که ئه نجومه نیکی بالای هاوبه شی بو داناو، یان ولاتی (نه یجیریا) که پیکاری تاییه تی بو ده رکردوو.

### **پۆلی دامه زاوه ئاینیه کان و ده زگاکانی کۆمه لگی مه ده نی**

ئه مه ناو نیشانی ئه و کورته بابته بوو که به سوپاسه وه له کۆنگره ی هاوینه هه واری (دوکان) پۆژی (۲۲/۵/۲۰۱۲ز) به بهنده سپێردراو پیشکه شم کرد. تیایدا ئاماژه م به وه کرد که مادام دیارده ی بازگانیکردن به مروّفه وه چه ندین په هه ندی ئاینیه ی و یاسایی و کۆمه لایه تیه ی و ئابوری هه یه، پیویسته له هه موو ئه و لایه نانه وه بپوانینه کلارپۆژنه ی چاره سه ره کانیش، یان پووبه روبونه وه ی ئه و دیارده مه ترسیداره، چونکه دیارده یه کی وا که چه ندین هۆکاری فره

په هندی (دهرکيی و ناوځوی) له سره هلدانیدا پوځیان هه بووه،  
تهنها به دانانی یاسایهک، یان دهرکردنی برپاریک، یان گریدانی  
کوڅگرهیهک، یان نووسینی راپورتیک، یان پیشکه شکردنی بابه تیک،  
نه هقی دهریت، نه پئی لی دهریت، به لکو له یه کاتدا هه موو  
ئو هه نگانوهی دهویت. تاوانی وا گوره، که له راستیدا سر له نوی  
دوباره بونه وهی دیاردهی کوپله کردنی مرؤفه له بهرگیکی هاوچه رخداو  
په هندیکی جیهانیشی وهرگرتوه، پیوستی به نه خشه و پلانی  
پوبه پووبونه وهی فراوان و گشتگیر هه یه. ده بیت زانایانی ئاینی و  
بانگخوازان، راگه یان دکاران، په رهرشیاران، یاساناسان، پوونا کبیران،  
هه موویان شانبه شانی یهک لیبرین بؤ به رهنکار بوونه وهی.

دهبی زانایان له وردی و پوونیی باس له حال و حرامه کانی ئو  
بواره بکه ن. یاساناسان که لینه یاساییه کان پر بکه نه وه. نووسهران  
تویژینه وهی له سر بکه ن، میدیاکاران داتاو زانیاریی له سر بلاو  
بکه نه وه و مه ترسییه کانی بخه نه پوو. ریخراوه کانی ژنان به تایبه تی  
دیدیکی هاوبه ش له سر دیارده که و چاره سهری دهرهاویشته کانی،  
بیننه ئاراهه.

دهبی حکومت کار له سهر باندو دهسته مافییاکان بکات، به یاسا مامه له بیان له گه ل بکات. تووژره کومه لایه تیبیه کان له پرووی دهرونی و کومه لایه تیبیه وه لیان بکولنه وه.

## کوردستان و بابه تی بازرگانیکردن به مروقه وه

من ئەم بابه ته م بویه وروژاند، تا به جیدی له خه می کوردستاندا بین. تا سوود له زانیاری و داتا و ئامارو ئاماژه کان، وەرگین. تا پیش ته شه نه سه ندنی دیارده که، پیشگیری لیبکه ین، ههروه ها تا کو به هه له ی ئه و ولاتانه دا نه چینه وه که له سه ره تا وه سه رچا وه کانی جه مپوونه وه و په نگوار دنه وه ی ئه و شالا وه یان نه گرت، تا دوا جار وه ک به نداوی حیساب بۆنه کرا و ته قییه وه به پروویاندا و ئیسته به ریان پی ناگیری و له ده ستیان دهرچو وه.

به داخه وه له راپورتی سالی (۲۰۱۶ز) ی وه زاره تی دهره وه ی ولاته یه کگرتو وه کانی ئەمریکادا، راشکاوانه ئاماژه کرا وه به تیوه گلانی هه ندیک به رپرس و ده زگا ئەمنییه کانی هه ریم، به تاوانی بازرگانیکردن به مروقه وه، به تایبه تی له ناو کچان و ئافره تانی ئاواره ی که مپی په نابهره سوریه کاندا. ههروه ها له و راپورته دا - که (۴۲۲) لاپه ریه - هاتو وه که " .. تووره کانی بازرگانی سیکس به ئافره تانی ئیرانییه وه،

زۆريان له چه ندين كچى ئىراني كردوو كه له چه ند شوينىكى له شفرۆشىي له هه رىمى كوردستاندا كار بكن. راپۆرته كه نايشارىته وه كه هه ندىك له وانەى سەردانى ئەو شوینانە دەكەن، بەرپرسیانیكُن له حكومه تی هه رىم<sup>۱</sup>

من بۆ خۆم ناتوانم ئەم هه والە پشتراست بكه مه وه، يان به درۆ بکه مه وه، به لام ئەوه نده ده لىم كه: هيچ بهرپرس و سه رچاوه يه كى په سمى له حكومه تی هه رىمى كوردستان، ئەو هه وال و زانیارییه يان به درۆ نه خستوو وه ته وه، سه ره راي تى په رىنى نزيكه ي دوو سال به سه ر بلاو كرده وه يدا.

بۆيه پىويسته بهرپرسانى حكومه تی هه رىم و رۆشنبيران و نوينه رانى ريكخراوه كانى كۆمه لگه ي مه ده نى - به بهرپرسه بالاكانى حزبه سياسىيه كانيشه وه - به وردى ئەم بابته تاوتوى بكن، پىويسته داواى داتا و زانیاری و ئامارى زياتر بكن، پىويسته شاره زايان و پسپۆران سه باره ت به هۆكارى سه ره لدانى ديارده كه بپرسن. پىويسته به هه موومانه وه له چه كه ره سه ره تاييه كانيدا، بنبرى

---

۱ به شىك له و راپۆرته له م سايته دا ببينه:

<http://www.souriyati.com/۲۰۱۶/۱۲/۰۵/۶۸۴۱۹.html>

به دريژيش له پىگه ي په سمى وه زاره تی ده ره وه ي ئەمريكادا هه يه.

دياردهكه بکهين، به بهستنی کۆپو سیمیناری جۆراوجۆرو دەستکردن به پڕۆگرامی خویندنهوهو بهرنامهی ھۆشیاریی لهو بوارهدا.

پێویسته زاناو وتاریژیۆ بانگخوازانى ئاینیى تاوانهکانى دياردهكه له ڤووی شهريعيهوه بخه نه ڤوو، با گه وریى مړۆڤ و کهرامه تی مړۆڤ له دیدى ئاینه وه ڤوون بکه نه وه. وه گه رنا ته نها به یاساو ڤرپار ناتوانیۆ بهر بگیریۆ له دياردهيه کى وا ترسناک، که هه ڤه شه له ئه مړۆی زۆربه ی ولاتانى جيهان دهکات.

دهبى دهسه لاتی هه ڤم بهرنامه ی هه بیټ بۆ چاکسازىی ئه و لایه ن و بوارانه ی به سوودی تاکى هاو لاتی ده گه ڤینه وه، له دهسته بهرکردنى دادپهروه ریی کۆمه لایه تیى، له ناوبردنى ديارده ی فه سادو گه نده لى، ڤیکخستنى هه لى کار بۆ لاوان و بیکاران، بهر زکردنه وه ی ئاستى ڤۆشنبیری تاکى هاو لاتی، هاوکارىکردنى ڤیکخراوه کانى کۆمه لگه ی مه ده نیى، کارئاسانى بۆ قازى و دادگاگان، ههنگاونان بۆ بهرنامه ی بونیادنانه وه ی که سیټى قوربانىیانى ئه و ديارده یه، به تايبه تی له خانه کانى چاکسازىی وزیندانه کان و یانه کۆمه لایه تییه کاندا، چونکه ئه م ديارده یه مه ترسیدارترین هه ڤه شه ی سه رده مه بۆ ئاسایشى کۆمه لایه تیى و ئاسایشى خیزانىی له زۆربه ی ولاتانى جيهاندا.

بۆيە دەبىت لەسەر چوار ئاستى سەرەكىي كار بىكرىت: ھۆشيارى تاك، پلانى دەسەلات بۆ چارەسەرى حالەتەكان، تۆكمەكرىنى ياساۋ رىكارەكان، ھەروەھا ھاۋكارىيى و بەدەمەۋەچۈنى قوربانىيەكانى دياردەكە.

سەبارەت بە كوردستان لەبەرئەۋەى حالەتەكان نەبوونەتە دياردە، دەتوانىن بە ئاسانىي ئاگرېرى مەترسىيەكانى بىكەين، دەبىت پلانىكى ستراتىژىي نىشتىمانىي ھەبىت بۆ بەرەنگارىبونەۋە، دوور لە دەنگ و باس خۆشكرىن تەنھا بۆ پراگەياندىن، يان بۆ چاولىگەرىي و گوتنەۋەى بى ناۋەرۆك، يان پراگە پراگە بە دواى كاردانەۋە ئىقلىمىي و نىۋ نەتەۋەيىەكاندا، چونكە ھىچ كام لەۋانە دادى ھىچ كۆمەلگەيەكيان نەداۋە، لەو ولاتانەدا كە زۆر لە ئىمە بە ئەزمونىترو دەۋلەمەندىترو بەتواناترن. ئەو فۆرم و مۆدىلە ئەۋرۈپىيە كە بە مىليۇنھا دۆلار خەرج دەكرىت لە سەدان كۆنگرەى ۋەرزىي و بۆنەيى و سالانەدا، نە قەناعەت و تىگەيشتنەكانى بە تەۋاۋىي گۆرپوۋە، نە لەسەر زەۋى واقىعەيش سوۋدىكى لى بىنراۋە و بەرھەمىكى ئەۋتۆيان ھەبوۋە.

ھىوادارم پاش دۇنيا بوون لە مەترسىي ئەم دياردە جىھانىيە و ھەر دياردەيەكى ترى ھاۋشىۋە، راستەۋخۆ بىكەۋىنە بىرى چارەسەرە

بنه پره تییه کان و خۆمان لادهین له سه رقالبوون و خۆماندوو کردن به  
کاره پووکه شییه کانه وه.

دانستان

دەقى وتارى كۆنگرەى جىھانىي (بازرگانىكىردن بە مرقۇقەوہ)

لە (۲۱)ى مايسى (۲۰۱۲ن)

وہك نەرىتئىكى زانستىي كورتكردنەوہى بابەت بە زمانى باوى دەوروبەر لە كۆتايى ھەر بابەتئىكدا، لئىرەدا دەقى ئەو وتارە دادەنئىم كە لە كۆنگرەى جىھانىي (بازرگانىكىردن بە مرقۇقەوہ)، لە مانگى مايسى سالى (۲۰۱۲ن) لە (ھاوینەھەوارى دوكان)ى پارىزگای سلئىمانى، بە زمانى عەرەبى پئىشكەشم كرد، لەبەر ئەوہ ئامازە بە دياردەكەو پئىشنىارى بەشئىك لە ئەركى سەرشانمانى تئىدايە.

ئەو كاتە بەندە لە پەرلەمانى كوردستان سەرۆكى فراكسىونى يەكگرتوو بووم، بۆيە لە لايەن حكومەتى ئئىتالىيەوہ - كە خاوەنى بئىرۆكەكەو چاودئىرى كۆنگرەكە بوو- بانگئىشت كرام بۆ پئىشكەشكردى وتارىك لەو تەوہرەدا: (ئەركى دامو دەزگا ئائىنىيەكان بەرامبەر بە دياردەى بازرگانىكىردن بە مرقۇقەوہ)..

ئەوہى دەيخوئىننەوہ دەقى وتارەكەيە بە زمانى عەرەبى، وەك خۆى، كە لە كۆنگرەى ناوبراودا پئىشكەش كراو پاستەوخۆ وەرىشگئىپرا بۆ زمانى ئئىنگلىزى:

بسم الله الرحمن الرحيم

أصحاب السيادة والسعادة والمعالي، الحضور الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

لا بدّ في البداية أن نشكر جميع من ساهموا في إنجاز أعمال هذا المؤتمر، لا سيما المنظمات الإيطالية ذات الصلة، ومنظمة التحالف الدولي لنشر العدالة، وكل من ساهم بشكل أو بآخر في تسهيل أمر المؤتمر هذا.

أقول في البداية: بما أن المؤتمر أدرج في شعاره الإشارة إلى الآليات المؤثّرة للقضاء على ظاهرة الاتجار بالبشر، فإنني أدعو إخواني وأخواتي جميعاً أن نركّز اليوم على هذا الجانب، متمنياً النجاح للمؤتمر.

ومن هذا المنطلق ووفق ما ورد في جدول الأعمال، حيث التركيز على دور المؤسسات الدينية ومؤسسات المجتمع المدني في مناهضة الظاهرة، فإنني سألقي الضوء على أهم ما على تلك المؤسسات فعله:

بداية لابد من التذكير بأن الله سبحانه قد كرّم بني آدم، فقال سبحانه: (ولقد كرّمنا بني آدم وحملناهم في البر والبحر ورزقناهم من الطيبات وفضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلاً). من هذا التكريم والتفضيل يكمن سرّ اختيار الإنسان خليفة لله، مكلفاً باستعمار الأرض، بالاستفادة من مظاهر رحمته ونعمه التي لا تحصى.. ومن ذلك أيضاً يظهر مدى فضاة جريمة الاتجار بأعظم مخلوق من مخلوقات الله تعالى.

ساداتي الحضور:

أحب أن أؤكد في كلمتي أن مواجهة ظاهرة الاتجار بالبشر، بحاجة إلى خطط تضامنية بين جميع المؤسسات التشريعية والتنفيذية الحكومية، تساندها جهود من قبل المؤسسات الدينية ومنظمات المجتمع المدني، بحيث يستكمل بعضها بعضا. فلا يمكن التصدي لظاهرة كهذه - بأبعادها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية - بمجرد تشريع قانون، أو إصدار قرار، أو عقد مؤتمر، أو كتابة تقرير، أو تقديم بحث، بل لا بدّ من كل ذلك معاً، وفي وقت واحد.

أقول ذلك لأن جريمة منظمة كجريمة الاتجار بالبشر - التي تعتبر إعادة للعبودية والاسترقاق في ثوب معاصر - لم تأت من فراغ، بل هي نتيجة لمقدمات، وحصيلة لأسباب، وانعكاس لإحباطات سياسية واجتماعية.. فغياب العدالة، واختلال ميزان توزيع الثروات، وانعدام الأمن، وتفشي البطالة، وضعف الوازع الديني، وتدني الانتماء الوطني، وانتشار الدعارة والفساد، والغزو الثقافي.. كل ذلك - وغيرها من الأسباب - قد أترّ في نشوء الظاهرة وتوسّعها. ولهذا قلت أن المواجهة تحتاج إلى خطط تضامنية متكاملة..

إذن، فكما أن الظاهرة عامة وعالمية ومتشعبة، فإن التصدي لمناهضتها لا بدّ أن يكون - أيضا - شاملا ومتعددا، كواجب عالمي، يلقي بتبعات والتزامات على الجميع، محلياً وإقليمياً ودولياً، بغية اتخاذ إجراءات صارمة، وإصدار قرارات بالاتجاه الصحيح، بجانب الجهود الثقافية والخطوات التشريعية.

وبما أن البروتوكول الخاص للأمم المتحدة، قد وسّع في تعريف جريمة الاتجار بالبشر، بدءاً بالتجنيد والنقل ومروراً بالانتقال به، والإيواء، وانتهاء باستخدام لأغراض السخرة والعمالة والخدمة القسرية والاستغلال الجنسي والتجارة بالأعضاء، فإن على الجميع أن يقوم بواجبه في مجاله وحسب تخصصه، كي تتم العملية التضامنية التي أشرنا إليها، والتي لا يكون من السهل مكافحة تلك الجريمة بدونها.

فعلى العلماء الدينين والأكاديميين والإعلاميين ورجال التشريع والقانون، وأهل الفكر والتنوير، والمنظمات المدنية، أن يؤدوا ما عليهم بتحريم كل ما يؤدي إلى الجريمة دينياً، وتشريع كل ما يمكن أن يحد منها، قانونياً، وتوعية الفئات الشعبية، إعلامياً، وتنشئة الأجيال على حب الإنسان وإبراز كرامته، تعليمياً. وعلى مؤسسات الدولة السعي لتضييق الفرص على العصابات المنظمة أمنياً، وتوفير فرص العمل، وتحقيق القدر الممكن من العدالة اقتصادياً.

وبما أن معظم الضحايا من النساء والفتيات بل أن (٦٠٪) من جرائم الاتجار بالبشر من قبل النساء - وفق تقارير الأمم المتحدة - فإن على المنظمات النسوية بكافة أطرافها أن تسعى لخلق رؤية موحدة لما يحاك ضد المرأة من مؤامرات عديدة جعلتها الضحية الأولى في معظم الأحوال.

وهكذا فإن مكافحة تلك الظاهرة الإجرامية، قد توتّي ثمارها، بوجود منظومة خطّية شاملة، بمساندة شراكة فعالة بين المؤسسات الحكومية والأهلية من جانب، والجهود المحلية والدولية من جانب آخر.

وختاماً فإنه يسعدني ويشرفني أن أعبّر باسمي وباسم كتلة الاتحاد الإسلامي في برلمان كردستان، عن جزيل الشكر لمنظّمي المؤتمر مرة ثانية، ولكم جميعاً، لحسن استماعكم، متمنياً وأملاً أن يخرج المؤتمر بقرارات وتوصيات، تصبّ في مساعي مواجهة جريمة الاتجار بالبشر بإذن الله تعالى.. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

أخوكم: عمر عبد العزيز

رئيس كتلة الاتحاد الإسلامي الكوردستاني،

في برلمان كردستان